

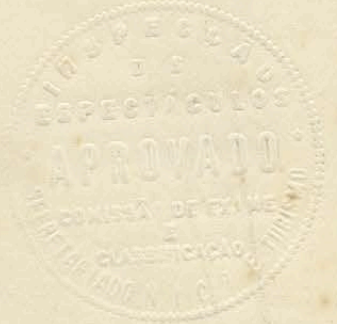
Tem... Admissões que foram aprovadas pela
 Comissão Exame e Classificação dos Es-
 petáculos. *Am.* cortes. *a p. 10. 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 16, 18, 19, 32, 33, 54, 35*
 30, 42, 43, 45, 46, 47, 53, 58, 64, 70, 74, 76, 77, 78, 79, 81, 82, 85, 86, 90, 94, 95, 96, 99, 101, 106, 107, 108,
 109 e 110
 O FUNCIONÁRIO
9/2/ Catarina Albuquerque

30, 42, 43, 45, 46, 47, 53, 58, 64, 70, 74, 76, 77, 78, 79, 81, 82, 85, 86, 90, 94, 95, 96, 99, 101, 106, 107, 108, 109 e 110

" ZONA AZUL "

Revista em 2 Actos

João



Tem... inas que foram aprovadas pela
 Comissão Exame e Classificação dos Es-
 petáculos. *Am.* cortes. *a p. 11. 22A, 23A, 45A, 52A, 56A, 73A, 76A, 77A, 101A*
 112, 127, 138, 140, 141 e 142
 O FUNCIONÁRIO
Catarina Albuquerque

112, 127, 138, 140, 141 e 142

Original de:

- Paulo de Fonseca
- Cesar de Oliveira
- Rogério Bracinha

PRESIDÊNCIA DO CONSELHO
 SECRETARIADO NACIONAL DE
 CRIAÇÃO, CULTURA PO-
 PULAR E JÓQUEO S. R.
 EXAME E CLASSIFICAÇÃO
 Título *Zona Azul*
 Registo *7743* em *27/11/65*
 Emitido *3/2/65*
 para *Teatro ABC*
 Decisão *Aprovada Adulter*

Música de:

João Nobre

**ESPECTACULO PARA ADULTOS
 (MAIORES DE 16 ANOS)**

Empresa Teatral José Miguel Lda.

Teatro ABC

LISBOA

1965

2

Abertura do 1º. Acto

COMO SE FAZ UM HOMEM

1ª. Fase:

O Castelo de Madame Frankenstein. Ambiente estranho e fantasmagórico.

Corpo de baile executa uma dança.- Entra Conde DRACULA.

-o-o-o-o-

DRACULA

Troctezinda ! Troctezinda ! Mas onde é que essa mulher se meteu !?

(grita)- Troctezinda !!!

CONDESSA DRACULA

(entra limando as unhas com uma grande lima)- Disparate ! Tenha maneiras Conde ! Já não se pode afiar as garras à vontade ?

DRACULA

Estou furioso, percebe Condessa,? Furioso !

CONDESSA

Não me admito nada ! É o seu estado normal !

DRACULA

Então a senhora, uma Drácula, uma vampira, perde a noite de ontem - uma noite de lua cheia com cães a uivar e tudo e não vai fazer a ronda ?

CONDESSA

Eu ? Sair ontem à noite ? Com o concurso "Passa Palavra" na Televisão Era o saías !...Alem disso estou farta de lhe dizer que esta coisa de ser vampira já não dá a mexa para o sêbo ! A gente já não precisa tirar-lhes o sangue ! Eles vão dá-lo de mão beijada !

DRACULA

Realmente às vezes tem razão ! A nossa profissão está em declínio ! É ir ali ao Hospital de Santa Maria e vê-los todos a dar o sangue fazendo gestos heroicos !

CONDESSA

Reforme-se Conde Drácula ! Para que é que eles querem os vampiros - teem plasma !

Mesmo assim ainda há muitos a quem sugar o sangue.- A senhora é que é uma incompetente ! Anda a Drácula pelas esquinas e não apanha nem um !

CONDESSA

Eu apanho-os ! Eles andam chupadinhos ! Olhe, ainda há dias ! Estava eu ali no Bairro Alto quando passou por mim um mocetão todo fortalhão ! Ferrei-lhe o dente na carótida e olhe - nem pinga ! Vinha duma Casa de Fados - chupadinho ! Chupadinho ! Chupadinho !

DRACULA

Então a Condessa deu-lhe dentadinhos na carótida ? Que ignorancia ! Não é na carótida que se morde ! É na jugular !

CONDESSA

Olha... Este a jugular que eu sou parva ! Ó filho, no fim do mês mesmo no dia do recebimento do ordenado fui eu esperar um funcionário à porta do emprego. Eu bem me lancei ao desgraçado...mas ele coitado ! Olhou para mim com olhos lacrimejantes e disse: Ó Dona vampira. Morda aqui nos ~~talões dos~~ descontos para ver se isto pinga alguma coisa ! Vinha chupadinho ! Chupadinho ! Chupadinho !

DRACULA

Já me aconteceu o mesmo no Casino do Estoril. Fui lá "jugular" e saí chupadinho, chupadinho, chupadinho dos Santos !

CONDESSA

Santos ? Ó Conde Drácula cheire o alho, cheire o alho !

GUARDA

(entrando)- Quatro mulheres pedem para ser recebidas pela Madame Frankenstein !

DRACULA

Ái, eu agora não posso ! Tenho que recolher à urna !

CONDESSA

Ó Conde, não seja posidónio ! As urnas só servem para as eleições ! As senhoras que entrem ! (para Drácula)- Sabe o que o senhor está a ficar ?

DRACULA

Chupadinho ! Chupadinho ! Chupadinho !

(entram 4 mulheres: a Actriz, a Diplomada, a Dona de Casa e a Mulher da Rua)

ACTRIZ

(para Drácula)- Madame Frankentein ?

CONDESSA

Não ! Condessa Drácula, ~~para a chupar !~~

DIPLOMADA

Pretendemos falar com ela ! Precisamos de um homem !

DRACULA

Já experimentaram Caçadores 5 ?

DONA DE CASA

Queremos que ela nos faça um novo tipo de homem... Já que os actuais estão mesmo uma porcaria !

MULHER DA RUA

Queremos um verdadeiro macho... Com força, com espirito de aventura, com sangue na guelra !

CONDESSA

Com sangue, uma ova !

DRACULA

O filha, com ova não é homem, é sarda !

ACTRIZ

Trazemos uma procuração das mulheres de todo o mundo. Eu sou uma actriz ! Dei os 30 dias para cá vir !

DRACULA

Então o que a senhora quer não é um homem, é um contrato !

DIPLOMADA

Eu represento as mulheres diplomadas ! Tambem nós exigimos um novo tipo de homem !

CONDESSA

Pois, as senhoras abusam ~~do sangue !~~

DONA DE CASA

1º adº

5

CONDESSA

Pois, as senhoras abusam do curso !

DONA DE CASA

Eu sou domestica ! Estou cansada ! Tenho de arranjar um homem que me trate da lida da cozinha ! Ultimamente tenho tido 3 criadas por semana !

MUSICA DA MUA

No ? Para um qualquer serve ! Não sou de esquisitezes !

BRASULA

Com estas acabaram elas !

MULHERES (em coro)

Queremos ver a Frankenstein !

Queremos ver a Frankenstein !

Queremos ver a Frankenstein !

(Dama de saída das Férias) (MUTAÇÃO)

2ª. FASE

(O Laboratório de Madame Frankenstein)

MADAME FRANKENSTEIN

(Tipo cientista, óculos, fumaça, Está a fazer
Irras gomas de chiclete ! Deixei gomas de ardentes e
tragicorina ! (bebe)- Ah ! É nada ! É Frevira !

MADAME

Ah, é nada que eu sei ! Julgava que a Madame Frankenstein era
pavorosa !

MADAME

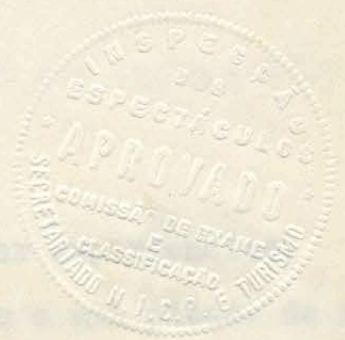
Enganada ! Pavorosa não sou eu, - São os monstros que eu faço !

CONDESSA

Estas senhoras insistiram em ser recebidas por si ! Quejas que a
Madame fabrica um novo tipo de homem !

MADAME

No ? Eu já não chamo para os monstros ! Eu os quero !



Eu sou doméstica ! Estou cansada ! Preciso de um homem que me faça
 bem o serviço ! Ultimamente tenho tido 3 criadas por semana !

DRACULA

Exigente ! Então uma por semana não lhe chega ?

CONDESSA

Conde Drácula ! Isso chega para nós que já estamos mortos há muitos
 anos ! E a senhora ?

MULHER DA RUA

Eu ? Para mim qualquer serve ! Não sou de esquisitices !

DRACULA

Com estas acabaram eles !

MULHERES (em coro)

Queremos ver a Frankenstein !

Queremos ver a Frankenstein !

Queremos ver a Frankenstein !

(Dança de saída das Fúrias) (MUTAÇÃO)

2ª. FASE:

(O Laboratorio de Madame Frankenstein)

MADAME FRANKENSTEIN

(Tipo cicutista, óculos, funcional. Está a fazer experiencias)

Tres gramas de cianeto ! Duas gôtas de arsénico e uma pitada de ni-
 troglicerina ! (bebe)- Ah! É moda ! É Trevira !

ACTRIZ

Ai, o medo com que eu estava ! Julgava que a Madame Frankenstein era
 pavorosa !

MADAME

Enganou-se ! Pavorosa não sou eu, - São os monstros que eu faço !

CONDESSA

Estas senhoras insistiram em ser recebidas por si ! Desejam que a
 Madame fabrique um novo tipo de homem !

MADAME

Eu ? Eu já não chego para as encomendas ! Sou eu quem os faz a
 todos !

e sabem lá as monstruosidades que eu tenho produzido !

DRACULA

E que a Madame ultimamente tem-se dedicado ao Cinema Nacional !

MADAME

Olhem, o padre do Crime da Aldeia Velha, quem o fez fui eu !

MULHER DA RUA

Tenho medo ! Tenho medo !

MADAME FRANKENSTEIN

Olhe, era isso mesmo que ele dizia.- Assim mal e tudo !

DIPLOMADA

Quando é que a Madame nos pode dar um homem novo ?

MADAME

Só daqui a uns nove meses, e mesmo assim é preciso que arranjem os ingredientes necessários !

DONA DE CASA

A Madame é a nossa única esperança !

MADAME

Ah, as senhoras é que estão de esperanças e eu é que tenho que os fazer ?

MULHER DA RUA

Mas nós queríamos já !

MADAME

Não me responsabilizo ! Isto aqui não é ai-que-bom-que-vai-ser-não-foi

DRACULA

Se a Madame Frankenstein fizesse todos os homens que lhe pedem, já não havia tantas doenças de nervos !

MADAME

Ai, eu ando com a tecnica muito por baixo, só faço monstros ...

Olhem esta equipe do Sporting deste ano, fui eu quem a fez !

MULHER DA RUA

E fê-los com quê ?

MADAME

Com cadaveres ! Eles são todos uns mortos ! O Dracula que diga !

Emenda ao corte da pagina 6.

10 ados

8

Pag. 6 A

MADAME

Não me responsabilizo ! Isto aqui não é nenhum self-service !

DRACULA

Se a Madame Frankenstein fizesse todos os homens que lhe pedem, já não havia tantas doenças de nervos !

MADAME

Ái, eu ando com a tecnica muito por baixo, só faço monstros !...
Olhem esta equipe do Sporting deste ano, fui eu quem a fez !...

MULHER DA RUA

E Fê-los com quê ?...

MADAME

Com cadaveres !... Eles são todos uns mortos ! O Dracula que o diga !...

MADAME

DIPLORADA

MADAME

DRACULA

MADAME

CONDRESSA

MULHERES



[Faint, mostly illegible text and markings, possibly bleed-through or ghosting from the reverse side of the page.]

DRACULA

Ó Madame, eu sou do Benfica !

DIPLOMADA

Mas consta que a Madame já fabricou alguns homens que deram muito bons resultados !

MADAME

Os monstros ! Ah, há alguns muito bem colocados ! Olhem, aquele que inventou o transito no Marquês Pombal, fui eu quem o fez !

CONDESSA

E a Madame Frankenstein é muito modesta ! Sabem lá a excelente qualidade de alguns dos monstros que fabricou ultimamente !...

MADAME

Olhem ! O inventor dos prédios em propriedade horizontal - quem o fez fui eu !

~~ACTRIZ Consta também que foi a Madame quem~~

~~Consta também que foi a Madame quem fabricou o inventor do triangulo para o automovel !~~

MADAME

Calunias !... Isso é obra de curiosos !...

DIPLOMADA

Então é filho de quem ?

MADAME

~~É filho da Policia de Transito e do Automovel Clube ! Um ilegítimo !~~

DRACULA

A Madame ainda não lhes falou na sua coroa de glória !

MADAME

Ái, não me falem nisso que eu fico doente !

CONDESSA

Vamos não seja assim ! (anunciando)- A Madame foi a fabricante de uma das mais célebres figuras ~~nacionais~~ da actualidade !!!...

MULHERES

(TODAS)- Quem é ? Diga-nos quem é !?!?...

loado

MADAME

É filho da necessidade de arranjar mais regulamentos de transito !
Um ilegítimo !

DRACULA

A Madame ainda não lhes falou na sua coroa de gloria !

MADAME

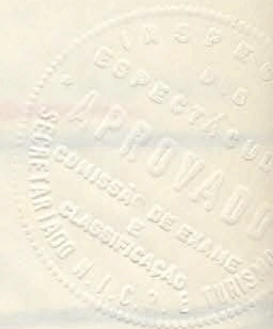
Ái, não me falem nisso, que eu fico doente !

CONDESSA

Vamos não seja assim ! -(anunciando)- A Madame foi a fabricante de uma das mais celebres figuras da actualidade !...

MULHERES

(TODAS)- Quem é ?... Diga-nos quem é !?!...



MADAME

O Carlitos !...

TODOS

Lagarto !... Lagarto !... Lagarto !...

DRACULA

Não calculam a admiração que nós temos pela Madame Frankenstein.
É um génio ! Com duas retortas e quatro pipetas faz um homem !

MADAME

~~Quatro ? Eu até já os tenho feito só com meia !~~

DIPLOMADA

E a receita dá sempre resultado ?

MADAME

~~Não ! Às vezes falha ! Ainda aqui há tempos, encomendaram-me um
preto, eu enganei-me nas doses, e olhem, em vez de um tinto saíram
dois brancos !~~

DRACULA

~~Brancos não, melatos !~~

MADAME

~~Pudera ! Entrou luz ! Abri demasiado a estufa !~~

DIPLOMADA

Seja como fôr, faça-nos um homem !

MADAME

~~Só aceito encomendas por medida ! que às vezes aparece cada cliente !
Uma vez tive eu que aturar uma viuva que queria que eu lhe fizesse
outro marido igualzinho em tudo ao primeiro !~~

CONDESSA

E a Madame fê-lo e nem querem saber como ficou ...

MADAME

~~Ficou mal ! Exagerei... Coitadinha da pobre viuva ! Dava gritos que
afligia ! Eu não acertei com as dimensões da cabeça ...~~

AGTRIZ

Mas uma cientista da sua classe não deve cometer erros !

MADAME

129
MADAME

Mas cometo ! Calcule que já me encomendaram um bailarino. Pois eu enganei-me nas doses e saiu um sinaleiro ! Olhem é aquele que presta serviço na Avenida Fontes Pereira de Melo.

DIPLOMADA

E mulheres, nunca fez ?

MADAME

Só fiz uma e ficou-me de emenda ! Esqueci-me de deitar fermento, não cresceu, ficou chata - Olhe é locutora da Televisão !

~~DONA DE CASA~~

Seja como for, a senhora tem um dever a cumprir para com as mulheres. Faça-nos um homem a sério !

MADAME

Pois é ! Já não os produzem em carne e osso e eu que os faça em sintético ! Bem... Eu tenho aí uns monstros em stock !

CONDESSA

Em stock ? Nunca nos tinha dito nada !

MADAME

Tenho pois ! Não, que se um dia acabarem uns monstros que andam para aí, eu quero estar prevenida para os substituir por outros !

MULHER DA RUA

Saldos de balanço ? Nunca ! Nós exigimos um homem novo !

MADAME

Que remédio tenho eu ! Aceito a encomenda ! Como é que querem o homem ?

MULHERES

Queremos só homens bonitos
daqueles de gritos
que vestem bons fatos

DRACULA

A Madame o que aconselha ?

MADAME

Só vejo o Tony de Matos !

MULHERES

Um que nos dê um andar
p'rá gente morar
ficamos malucas

DRACULA

A Madame o que aconselha ?

MADAME

Só se for o Branca Lucas !

MULHERES

Nós queremos um cabeludo
alto e espadado
que nos dê carinho

DRACULA

A Madame o que aconselha ?

MADAME

Talvez sirva o Ribeirão !

MULHERES

Tambem serve um empresário
que pague o salário
sem alterações

DRACULA

A Madame o que aconselha ?

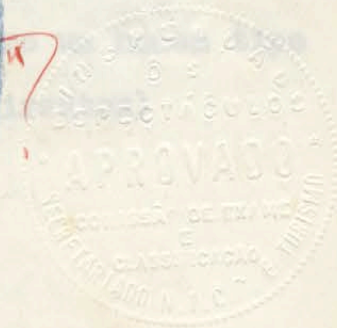
MADAME

Vão as quatro p'ró Covões !

Pois então eu vou mostrar
p'ra que parva não me tomem
o que é preciso arranjar
só para fazer um homem !

DRACULAS

(vão buscar os ingredientes e o caldeirão)



Vamos ver como é que ele ficou
Que a Madame teve um trabalhão
Se o modelo não copiou
O melhor é ir ver o frontão.

(abre-se a porta e sai a vazilha, trazendo lá dentro um homem tipo pré-historico, de traje de peles, moca e cabelos hirsutos)

ACTRIZ

Ái que antigo !...

DONA DE CASA

Se não nos arranja melhor estamos servidas !

MADAME

Ainda está crú !

MULHERES

Esse não queremos
de barbas já temos
não ganhamos co'a troca não

HOMEM PRE-HISTORICO

Ái delas coitadas
estão assustadas
mas é co'a elava que trago na mão !

